



iPhone 3G

Svarbios gaminio informacijos
vadovas

Šiame *Svarbios gaminio informacijos vadove* yra saugumo, valdymo, pašalinimo ir perdirbimo, reguliavimo ir programinės įrangos licencijos informacija, taip pat „iPhone“ vienerių metų garantija.

Daugiau informacijos apie perdirbimą, išmetimą ir aplinkosaugą ieškokite „iPhone“ vartotojo vadove support.apple.com/lt_LT/manuals/iphone.



Siekdami išvengti sužeidimų, prieš naudodami iPhone, perskaitykite visą žemiau pateiktą saugumo informaciją ir veikimo instrukciją. Norėdami gauti išsamią veikimo instrukciją, „iPhone“ perskaitykite „iPhone“ vartotojo vadovą apsilankydami help.apple.com/iphone arba pasinaudokite „iPhone“ vartotojo vadovo žyme, esančia „Safari“. Norėdami atsisiųsti „iPhone“ vartotojo vadovą ir naujausią *Svarbios gaminio informacijos vadovo* versiją, apsilankykite support.apple.com/lt_LT/manuals/iphone

Svarbi saugumo informacija

DĖMESIO: šių saugumo instrukcijų nesilaikymas gali baigtis gaisru, elektros iškrova arba kitokiu sužeidimu ar žala.

„iPhone“ priežiūra Nenumeskite, neišrinkite, neatidarykite, nesuspauskite, nesulenkite, nedeformuokite, nepradurkite, nepjaustykite, nepaveikite mikrobangomis, nedeginkite, nedažykite ir neikiškite kitų objektų į iPhone.

Venkite vandens ir drėgnų vietų Nenaudokite „iPhone“, kai lyja arba šalia praustuvių ir kitų drėgnų vietų. Pasirūpinkite, kad ant „iPhone“ nepatektų maisto produktų ar skysčių. Sudrėkus „iPhone“, atjunkite visus laidus, prieš valymą „iPhone“ išjunkite (palaikykite nuspaudę Užmigimo/Pabudimo mygtuką ir ekrane paslinkite slinkiklį) ir prieš vėl įjungdami, leiskite iki galo išdžiūti. Nebandykite džiovinti „iPhone“ išoriniais šilumos šaltiniais, tokiais kaip mikrobangų krosnelė ar plaukų džiovintuvus. Skysčių pažeistam „iPhone“ netaikomas garantinis remontas.

„iPhone“ taisymas arba modifikavimas Nebandykite patys taisyti arba modifikuoti „iPhone“. „iPhone“ ardymas, išorinių varžtų atsukimas gali sukelti žalą, kurios nepadengs garantija. „iPhone“ nėra jokių detalių, kurias galėtų keisti vartotojas, išskyrus SIM kortelę ir SIM kortelės dėklą. Paslaugą gali teikti tik „Apple“ įgaliojtas belaidžių paslaugų teikėjas. Jei „iPhone“ paniro po vandeniu, buvo pradurtas arba kelis kartus numestas, nenaudokite jo, kol nenugabensite „Apple“ įgaliojamam belaidžių paslaugų teikėjui. Norėdami gauti aptarnavimo informacijos, iTunes „Help“ meniu pasirinkite „iPhone Help“ arba eikite į www.apple.com/lt/support/iphone/service/faq

Akumulatoriaus keitimas Įkraunamą „iPhone“ akumuliatorių turėtų pakeisti tik „Apple“ arba „Apple“ įgaliojtas belaidžių paslaugų teikėjas. Norėdami gauti daugiau informacijos apie akumulatoriaus keitimo paslaugas, eikite į www.apple.com/support/iphone/country

„iPhone“ įkrovimas Norėdami įkrauti „iPhone“, naudokite tik „Apple“ doko jungtį prie USB laido su „Apple“ USB galios adapteriu arba kito įrenginio, kuris atitinka USB 2.0 arba 1.1 standartus, didelio galingumo USB priedą, kitą „Apple“ prekių ženklą pažymėtą gaminį arba priedą, pritaikytą veikti su iPhone, arba trečiosios šalies priedą, „Apple“ patvirtintą logotipu „Works with iPhone“ (Veikia su „iPhone“).

Prieš pradėdami naudoti „iPhone“, perskaitykite visas gaminio ir priedų saugumo instrukcijas. „Apple“ neatsako už trečiųjų šalių priedų veikimą ar jų atitiktį saugumo ir reguliavimo taisyklėms.

Naudodami „Apple“ USB įtampos keitiklį „iPhone“ įkrauti, prieš įjungdami į maitinimo lizdą, įsitikinkite, kad įtampos keitiklis yra visiškai surinktas. Tada tvirtai įkiškite „Apple“ USB įtampos keitiklį į maitinimo lizdą. Neprijunkite ar neatjunkite „Apple“ USB įtampos keitiklio šlapiomis rankomis.

Kraunant „Apple“ USB įtampos keitiklis gali įkaisti. Visuomet vėdinkite patalpą, kurioje veikia „Apple“ USB įtampos keitiklis, ir naudokitės juo atsargiai. Atjunkite „Apple“ USB įtampos keitiklį esant nors vienai iš šių sąlygų:

- Laidas arba kištukas svyla ar yra pažeistas.
- Įtampos keitiklį paveikia lietus, skystis ar per didelė drėgmė.
- Pažeistas įtampos keitiklio korpusas.
- Įtariate, kad įtampos keitikliui reikia priežiūros ar taisymo.
- Norite išvalyti įtampos keitiklį.

Klausos pažeidimų išvengimas Jei imtuvas, į ausis įkišamos ausinės, ausinės, garsiakalbis arba ant ausies nešiojama laisvų rankų įranga veikia garsiai, galite negrįžtamai prarasti klausą. Nustatykite saugų garso lygį. Įpratę, galite nebejausti, kad klausotės garsiai, bet tai vis tiek gali kenkti jūsų klausai. Jei pajusite skambėjimą ausyse ar prislopintą kalbėjimą, nustokite klausyti ir pasitikrinkite klausą. Kuo aukštesnis garso lygis, tuo greičiau gali būti pažeista klausa. Klausos specialistai pataria saugoti klausą.

- Ribokite imtuvo, garsiakalbio ar ausinių naudojimo dideliu garsu laiką.
- Nebandykite garsindami užgožti aplinkos triukšmo.
- Sumažinkite garsą, jei negirdite šalia kalbančių žmonių.

Daugiau informacijos, kaip nustatyti maksimalų „iPhone“ garso lygį, rasite *„iPhone“ vartotojo vadove*.

Pagalbos skambučiai Nepasikliaukite belaidžiais įrenginiais, kai susisiekti yra būtina, pavyzdžiui, reikia išsikviesti medicinos pagalbą. „iPhone“ naudojimas specialiosioms tarnyboms iškviesti gali veikti ne visose vietovėse. Pagalbos telefonai ir tarnybos priklauso nuo vietovės, ir kartais pagalbos skambutis yra negalimas dėl tinklo pasiekiamumo ar aplinkos trukdžių. Kai kurie koriniai tinklai gali nepriimti pagalbos skambučio iš „iPhone“, kuriame nėra SIM, ji yra apsaugota PIN kodu arba „iPhone“ neaktyvintas.

Saugus vairavimas ir važiavimas Vairuojant automobilį ar važiuojant dviračiu nerekomenduojama, o kai kuriose vietovėse netgi draudžiama, naudoti „iPhone“ vieną ir su ausinėmis (net jei klausotės tik viena ausimi). Patikrinkite ir pakluskite įstatymams ir taisyklėms, kurios reglamentuoja mobiliųjų įrenginių, tokių kaip „iPhone“, naudojimą vietovėse, kuriose vairuojate ar važinėjate. Būkite atsargūs ir dėmesingi, kai vairuojate ar

važinėjate dviračiu. Jei nusprendėte naudoti „iPhone“ vairavimo metu, vadovaukitės šiais nurodymais:¹

- **Sutelkite visą dėmesį į vairavimą ir kelią.**
Mobiliųjų įrenginių naudojimas vairuojant gali blaškyti. Jei būsite trukdomi ar blaškomi, kai valdote transporto priemonę, važinėjate dviračiu ar atliekate kitą veiklą, reikalaujančią didelio dėmesio, išsukite iš kelio ir sustabdykite automobilį prieš skambindami ar atsiliepdami, jei to reikalauja vairavimo sąlygos.
- **Išmokite naudotis „iPhone“ ir jo funkcijomis, tokiomis kaip mėgstamiausieji, paskutiniai skambučiai bei garsiakalbis.**
Šios funkcijos leidžia skambinti neatitraukiant dėmesio nuo kelio. Daugiau informacijos rasite „iPhone“ vartotojo vadove.
- **Naudokitės laisvų rankų įranga.**
Padarykite „iPhone“ naudojimą lengvesnį ir patogesnį su vienu iš galimų laisvų rankų įrangos priedų.
- **Padėkite „iPhone“ taip, kad jis būtų lengvai pasiekiamas.**
Stebėkite kelią. Jei sulauksite skambučio netinkamu metu, leiskite balso paštui priimti skambutį.
- **Pamėginkite skambinti tuomet, kai transporto priemonė nejudės.**
Prieš rinkdami numerį įvertinkite eismą arba skambinkite, kol nejudate ar prieš patekdami į eismą.
- **Informuokite savo pašnekovą, kad vairuojate.**
Jei būtina, nutraukite pokalbį esant intensyviai eismui ar rizikingoms oro sąlygoms. Vairavimas lyjant, krentant šlapdribai, sningant, esant rūkui ar intensyviai eismui gali būti pavojingas.
- **Vairuodami nerašykite žinučių, el. laiškų, pastabų, neieškokite telefono numerių ir neatlikite jokių kitų veiksmų, reikalaujančių jūsų dėmesio.**
Žinučių ar el. laiškų rašymas ir skaitymas, užduočių rašymas ar naršymas adresinėje nukreipia dėmesį nuo pagrindinio užsiėmimo – saugaus vairavimo.
- **Neįsitraukite į įtemptus ar emocingus pokalbius, kurie gali blaškyti.**
Įspėkite žmones, su kuriais kalbate, kad jūs vairuojate, ir atidėkite pokalbius, kurie galėtų atitraukti dėmesį nuo kelio.

Saugi navigacija Jei jūsų „iPhone“ yra programų, kuriose yra žemėlapių, krypties ir vietovės navigacija, jos turėtų būti naudojamos tik pirminei navigacijai, o ne nustatyti tikslią vietą, artumą, nuotolį ar kryptį.

Žemėlapiai, kryptys ir vietovės programos, kurias teikia „Apple“, priklauso nuo surinktų duomenų ir trečiųjų šalių teikiamų paslaugų. Šios duomenų paslaugos gali keistis ir būti prieinamos ne visose geografinėse vietovėse, todėl žemėlapiai, kryptys ar informacija apie vietovę gali būti neprieinama, netikslai ar neišsami. Palyginkite „iPhone“ suteiktą informaciją su aplinka ir vadovaukitės matomais ženklais, kad išspręstumėte neatitikimus.

Nenaudokite vietovės programų, kai atliekate veiksmus, reikalaujančius viso jūsų dėmesio. Norėdami gauti svarbios informacijos apie saugų vairavimą, žr. skyrių „Saugus vairavimas ir važiavimas“. Vietovėje, kurioje naudojate „iPhone“, visada paisykite ženklų ir įstatymų ir jurisdikcijų.

¹ Adaptuota iš „CTIA-The Wireless Association“[®] saugaus vairavimo patarimų.

Priepuoliai, apalpipimai ir akių nuovargis Nedidelė dalis žmonių yra linkę apalpti arba patirti priepuolius (net jei nėra jų patyrę anksčiau), kai pamato mirksinčią šviesą arba šviesų kombinaciją, pavyzdžiui, žaisdami žaidimus arba žiūrėdami vaizdo įrašus. Jei esate patyrę priepuolių ar sąmonės aptemimų arba tokių atvejų yra pasitaikę jūsų šeimos istorijoje, prieš žaisdami žaidimus (jei tokių yra) ar žiūrėdami filmus turėtumėte pasikonsultuoti su gydytoju. Jei skauda galvą, apalpstate, patiriate priepuolį, konvulsijas, akių ar raumenų trūkčiojimą, sunkiai suvokiate aplinką, nekoordinuojate judesių arba nesiorientuojate aplinkoje, nebenaudokite „iPhone“ ir pasitarkite su gydytoju. Norėdami sumažinti galvos skausmo, apalpimo, priepuolio, akių nuovargio riziką, venkite ilgai naudoti „iPhone“, nelaikykite arti akių, naudokite gerai apšviestose patalpose ir darykite reguliarias pertraukas.

Stiklinės dalys Išorinė „iPhone“ ekrano pusė pagaminta iš stiklo. Stiklas gali sudužti, jei „iPhone“ bus numestas ant kieto paviršiaus ar patirs stiprų smūgį. Jei stiklas įtrūks ar įskils, nelieskite ir nebandykite pakeisti sugadinto stiklo. Nenaudokite „iPhone“, kol „Apple“ įgaliotas belaidžių paslaugų teikėjas nepakeis stiklo. Garantija netaikoma, jei stiklas pažeistas dėl netinkamo naudojimo.

Pavojus užspringti „iPhone“ yra mažų dalių, kuriomis gali užspringti maži vaikai. „iPhone“ ir jo priedus laikykite mažiems vaikams neprieinamoje vietoje.

Pasikartojantys judesiai Kai atliekate pasikartojančius veiksmus, pavyzdžiui, rašote ar žaidžiate žaidimus „iPhone“, retkarčiais galite jausti nemalonų jausmą rankose, delnuose, pečiuose, kakle ir kitose kūno dalyse. Darykite reguliarias pertraukas ir jeigu per ar po tokio naudojimo jaučiate nuovargį, nebenaudokite ir kreipkitės į gydytoją.

Galimai sprogios vietos Išjunkite „iPhone“ (palaikykite paspaudę Užmigimo / Pabudimo mygtuką ir slinkite ekrano slinkiklį), kai esate galimai sprogioje vietoje. Nebandykite įkrauti „iPhone“ ir pakluskite visiems ženklams bei nurodymams. Kibirkštys tokioje zonoje gali sukelti sprogimą ar gaisrą, kuris gali baigtis stipriu sužeidimu ar net mirtimi.

Zonos, kuriose yra sprogimo pavojus, dažniausiai būna aiškiai pažymėtos. Tokių zonų pavyzdžiai: kuro pildymo zonos (pvz., degalinė); laivai (žemiau denio); kuro ar chemikalų krovimo ar saugojimo patalpos; transporto priemonės, kurios naudoja suskystintas gamtines dujas (pvz., propaną ar butaną); zonos, kur ore yra chemikalų ar smulkių dalelių (pvz., dulkių ar metalo miltelių) ir daugelis kitų vietų, kur dažniausiai būtų patariama išjungti transporto priemonės variklį.

Automobiliuose su oro pagalve Oro pagalvė prisipučia su didele jėga. Nelaikykite „iPhone“ ar jo priedų virš oro pagalvės ar jos išsiskleidimo zonoje.

Radijo dažnio energijos veikimas „iPhone“ yra radijo siųstuvas ir imtuvas. Įjungtas „iPhone“ priima ir siunčia radijo dažnio (RD) energiją per savo anteną. Korinė „iPhone“ antena yra „iPhone“ nugarėlėje šalia stovo jungties lizdo. „Wi-Fi“ ir „Bluetooth®“ antenos yra „iPhone“ nugarėlės viršuje. „iPhone“ sukurtas ir gaminamas taip, kad radijo dažnio (RD) energijos poveikis atitiktų saugaus poveikio ribas, kurias nustatė Jungtinių Amerikos Valstijų Federalinė ryšių komisija (FRK) ir Kanados industrija (KI) bei Japonijos, Europos Sąjungos ir kitų šalių valdžios organai. Poveikiui nusakyti taikomas specialus matavimo vienetas SSS (Specifinė sugerties sparta). „iPhone“ nustatytos SSS

ribos: Federalinė ryšių komisija (FRK) - 1,6 vato į kilogramą (W/kg), Kanados industrija (KI) - 1,6 W/kg ir Europos Komisija - 2 W/kg. SSS bandymai atliekami taikant įprastas naudojimo padėtis (pvz., šalia ausies ir nešiojant prie kūno), tiksliai nustatytas šių institucijų, kai „iPhone“ transliuoja aukščiausiu atestuotu energijos lygiu visuose tikrinamuose diapazonuose. Nors SSS yra nustatomas „iPhone“ veikiant didžiausiu atestuotu energijos lygiu kiekviename dažnio diapazone, tikrasis SSS lygis veikiant „iPhone“ gali būti žymiai mažesnis už maksimalų, nes „iPhone“ pritaiko savo korinio transliavimo energiją, priklausomai nuo belaidžio tinklo artumo. Kuo arčiau korinio ryšio stoties esate, tuo korinio ryšio siuntimo energija mažesnė.

„iPhone“ yra patikrintas² ir atitinka FRK, KI ir Europos Komisijos radijo dažnio (RD) poveikio nurodymus korinio ryšio, „Wi-Fi“ ir „Bluetooth“ veikimui. Žemiau pateikiamos maksimalios „iPhone“ SSS reikšmės, gautos atliekant bandymus šalia ausies ir nešiojant prie kūno („iPhone“ laikomas 15 cm nuo kūno).

Dažnio diapazonas	Kūnas	Ausis	FRK ir KI 1 g SSS riba (W/kg)
GSM 850	1,030	0,521	1,6
GSM 1900	0,522	1,290	1,6
UMTS II 1900	0,402	1,388	1,6
UMTS V 850	0,733	0,516	1,6
Wi-Fi	0,088	0,779	1,6

Dažnio diapazonas	Kūnas	Ausis	ES 10 g SSS riba (W/kg)
GSM 900	0,559	0,235	2,0
GSM 1800	0,369	0,780	2,0
UMTS I 2100	0,231	0,878	2,0
Wi-Fi	0,051	0,371	2,0

„iPhone“ SAR kiekis gali viršyti FRK poveikio kūnui gaires, jei laikomas arčiau nei 15 mm (5/8 colio) nuo kūno (pvz., nešant „iPhone“ kišenėje). Norėdami

² Įrenginį tikrino Atitikimo atestavimo paslaugos (AAP), Fremont, Kalifornija, remdamosi matavimo ir procedūrų standartais, nustatytais FRK OET 65 suvestinėje, C priede (01-01 leidimas) ir IEEE P1528.1 (2003 m. balandžio 23 d.), ir jis atitinka Europos Komisijos 1999 m. liepos 12 d. bendro elektromagnetinių laukų poveikio visuomenei ribojimo rekomendacijas [1999/519/EC].

pasiekti optimalų įrenginio našumą ir užtikrinti, kad žmogaus nepaveiktų daugiau RD energijos, nei nurodo FRK, KI ir Europos Sąjungos gairės, visada laikykitės šių instrukcijų ir įspėjimų: kalbėdami per „iPhone“ įmontuotą garso imtuvą, laikykite „iPhone“ taip, kad doko jungtis būtų nukreipta žemyn, į jūsų petį, kad padidintumėte atstumą iki antenos. Naudodami „iPhone“ šalia kūno balso pokalbių metu arba belaidžiu būdu koriniu ryšiu perduodami duomenis, laikykite „iPhone“ mažiausiai 15 mm (5/8 colio) atstumu nuo kūno. Nešiokite rankinėse, dėkluose ant diržo arba laikikliuose be metalinių dalių, kurie laiko „iPhone“ bent 15 mm (5/8 colio) atstumu nuo kūno.

Norėdami dar labiau sumažinti radijo dažnio (RD) energijos poveikį, ribokite „iPhone“ naudojimo laiką ir padidinkite atstumą tarp „iPhone“ ir kūno, nes šie veiksniai daro didelę įtaką radijo dažnio poveikio lygiui.

Papildoma informacija Norėdami gauti daugiau informacijos iš FRK apie RD energijos poveikį, žr.: www.fcc.gov/oet/rfsafety

Federalinė ryšių komisija (FRK) ir JAV Maisto ir vaistų administracija (MVA) prižiūri www.fda.gov/cellphones tinklalapį ir atsako į užklausas dėl mobiliųjų telefonų saugumo. Reguliariai lankykitės šiame tinklalapyje ir stebėkite atnaujinimus.

Norėdami gauti informacijos apie mokslinius tyrimus, susijusius su radijo dažnio (RD) poveikiu, apsilankykite Pasaulio sveikatos organizacijos EMF tyrimų duomenų bazėje www.who.int/emf

Radijo dažnio trukdžiai Elektroninės įrangos skleidžiamas radijo dažnis gali paveikti kitą elektroninę įrangą, sukeldamas trukdžių. Nors „iPhone“ sukurtas, išbandytas ir pagamintas taip, kad atitiktų radijo dažnio skleidimo įstatus Jungtinėse Valstijose, Kanadoje, Europos Sąjungoje ir Japonijoje, „iPhone“ belaidžiai siųstuvai ir elektros grandinės gali sukelti trukdžių kituose elektroniniuose įrenginiuose. Todėl imkitės šių atsargumo priemonių:

Lėktuvai Keliaujant lėktuvu gali būti draudžiama naudotis „iPhone“. Daugiau informacijos apie skrydžio režimą ir „iPhone“ belaidžių siųstuvų išjungimą rasite „iPhone“ vartotojo vadove.

Automobiliai „iPhone“ skleidžiamas radijo dažnis gali paveikti elektroninę motorinės transporto priemonės sistemą. Dėl galimų trukdžių kreipkitės į transporto priemonės gamintoją ar jo atstovą.

Širdies stimulatoriai Sveikatos pramonės gamintojų asociacija rekomenduoja išlaikyti mažiausiai 15 cm atstumą tarp bevielio telefono ir širdies stimulatoriaus, kad būtų išvengta galimų širdies stimulatoriaus sutrikimų. Asmenys, naudojančys širdies stimulatorius:

- turėtų visada laikyti „iPhone“ daugiau nei 15 cm (6 colių) atstumu nuo širdies stimulatoriaus, kai įjungtas telefonas
- turėtų nesinešioti „iPhone“ vidinėje švarko kišenėje
- turėtų naudotis ausimi, esančia priešingoje pusėje nei širdies stimulatorius, kad būtų sumažinta trukdžių tikimybė.

Jei dėl kokios nors priežasties įtariate, jog vyksta trukdžiai, tuoj pat išjunkite „iPhone“.

Klausos aparatai „iPhone“ gali trikdyti klausos aparatų veiklą. Jei taip atsitinka, dėl alternatyvų ir priemonių kreipkitės į klausos aparato gamintoją arba savo gydytoją.

Kita medicinos įranga Jei naudojate kitą asmeninę medicinos įrangą, pasitarkite su įrangos gamintoju arba gydytoju, kad įsitikintumėte, ar ji pakankamai apsaugota nuo „iPhone“ skleidžiamo radijo dažnio.

Sveikatos priežiūros įstaigos Ligoninės ir sveikatos priežiūros įstaigos gali naudoti įrangą, kuri yra ypač jautri išorėje skleidžiamam radijo dažniui. Išjunkite „iPhone“, kai tai nurodo personalas arba yra tai nurodančių ženklų.

Sprogimo zonos ir paženklintos gamyklos Norėdami išvengti įsikišimo į sprogdinimo darbus, išjunkite „iPhone“, kai esate sprogimo zonoje arba zonoje, pažymėtoje „Turn off two-way radio“ (Išjunkite dvipusį radijo ryšį turintį įtaisą). Pakluskite visiems ženkliams ir instrukcijoms.

Svarbi naudojimo informacija

ĮSPĖJIMAS: jei nesilaikysite priežiūros taisyklių, galite sugadinti „iPhone“ arba kitą turtą.

„iPhone“ nešiojimas ir priežiūra „iPhone“ yra jautrių detalių. Neperlenkite, neišmeskite ir nesuspauskite „iPhone“. Jei „iPhone“ nugarėlė blizgi, elkites atsargiai ir stenkitės ją tokią išlaikyti. Jei bijote subraižyti, galite įsigyti vieną iš daugelio dėklų, parduodamų atskirai.

Jungčių ir priedavų naudojimas Niekada per jėgą neikiškite jungties į priedavą. Įsitikinkite, kad jungtis nėra užsikimšusi. Jei napavyksta jungiamojo elemento lengvai prijungti prie jungties, jie vienas kito neatitinka. Įsitikinkite, kad jungiamasis elementas atitinka jungtį ir kad tinkamai bandote jį prijungti.

„iPhone“ laikymas tinkamoje temperatūroje Naudokite „iPhone“ vietose, kur temperatūra yra nuo 0° iki 35 °C (nuo 32° iki 95 °F). Per žema ar per aukšta temperatūra gali laikinai sutrumpinti akumulatoriaus veikimo laiką arba sukelti laikinus „iPhone“ veikimo sutrikimus. Naudodami „iPhone“ venkite staigių temperatūros ir drėgmės pakitimų, nes ant „iPhone“ ar jo viduje gali susidaryti kondensato.

Laikykite „iPhone“ vietoje, kurioje temperatūra yra tarp -20 °C ir 45 °C (-4 °F ir 113 °F). Nepalikite „iPhone“ automobilyje, nes temperatūra stovinčiuose automobiliuose gali viršyti leistinas ribas.

Naudojantis „iPhone“ arba įkraunant akumuliatorių „iPhone“ gali įkaisti. „iPhone“ korpusas veikia kaip vėsinimo paviršius, kuris perkelia šilumą iš aparato vidaus į vėsesnę aplinką.

„iPhone“ išorės švaros palaikymas Norėdami išvalyti „iPhone“, atjunkite visus laidus ir jį išjunkite (palaikykite paspaudę Užmigimo / Pabudimo mygtuką ir slinkite ekrano slinkiklį). Tada pasinaudokite švelniu, truputį drėgnu skudurėliu be pūkelių. Venkite drėgmės patekimo į angas. „iPhone“ valyti nenaudokite langų valiklio, naminių valymo priemonių, aerosolinių purškiklių, tirpiklių, spirito ar amoniako.

Certification and Compliance

Important: Changes or modifications to this product not authorized by Apple could void the EMC and wireless compliance and negate your authority to operate the product. This product has demonstrated EMC compliance under conditions that included the use of compliant peripheral devices and shielded cables between system components. It is important that you use compliant peripheral devices and shielded cables between system components to reduce the possibility of causing interference to radios, televisions, and other electronic devices.

FCC Compliance Statement

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Canadian Compliance Statement

Complies with the Canadian ICES-003 Class B specifications. Cet appareil numérique de la Classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada. This device complies with RSS 210 of Industry Canada. This Class B device meets all the requirements of the Canadian interference-causing equipment regulations. Cet appareil numérique de la Classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

European Union Regulatory Conformance

The equipment complies with the RF Exposure Requirement 1999/519/EC, Council Recommendation of 12 July 1999 on the limitation of exposure of the general public to electromagnetic fields (0–300 GHz). This equipment meets the following conformance standards:

EN 300 328, EN 301 489-17, EN 301 511, EN 301 908, EN 50385

EU Declaration of Conformity

Български Apple Inc. декларира, че този клетъчен, Wi-Fi, Bluetooth предавател е в съответствие със съществените изисквания и другите приложими правила на Директива 1999/5/EC.

Česky Apple Inc. tímto prohlašuje, že tento cellular, Wi-Fi, & Bluetooth g je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.

Dansk Undertegnede Apple Inc. erklærer herved, at følgende udstyr cellular, Wi-Fi, & Bluetooth overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Deutsch Hiermit erklärt Apple Inc., dass sich das Gerät cellular, Wi-Fi, & Bluetooth in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

Eesti Käesolevaga kinnitab Apple Inc. seadme cellular, Wi-Fi, & Bluetooth vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.

English Hereby, Apple Inc. declares that this cellular, Wi-Fi, & Bluetooth is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Español Por medio de la presente Apple Inc. declara que el cellular, Wi-Fi, & Bluetooth cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

Ελληνική ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Apple Inc. ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ cellular, Wi-Fi, & Bluetooth ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.

Français Par la présente Apple Inc. déclare que l'appareil cellular, Wi-Fi, & Bluetooth est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Islenska Hér með lýsir Apple Inc. yfir því að cellular, Wi-Fi, & Bluetooth er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.

Italiano Con la presente Apple Inc. dichiara che questo cellular, Wi-Fi, & Bluetooth è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Latviski Ar šo Apple Inc. deklarē, ka cellular, Wi-Fi, & Bluetooth atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.

Lietuvių Šiuo Apple Inc. deklaruoja, kad šis cellular, Wi-Fi, & Bluetooth atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.

Magyar Alulírott, Apple Inc. nyilatkozom, hogy a cellular, Wi-Fi, & Bluetooth megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.

Malti Hawnhekk, Apple Inc., jiddikjara li dan cellular, Wi-Fi, & Bluetooth jikkonforma mal-htigijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.

Nederlands Hierbij verklaart Apple Inc. dat het toestel cellular, Wi-Fi, & Bluetooth in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

Norsk Norsk Apple Inc. erklærer herved at utstyret mobiltelefon, Wi-Fi og Bluetooth er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Polski Niniejszym Apple Inc. oświadcza, że cellular, Wi-Fi, & Bluetooth jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.

Português Apple Inc. declara que este cellular, Wi-Fi, & Bluetooth está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

Româna Prin prezenta Apple Inc. declară că acest aparat cellular, Wi-Fi, & Bluetooth este în conformitate cu cerințele esențiale și cu celelalte prevederi relevante ale Directivei 1999/5/CE.

Slovensko Apple Inc. izjavlja, da je ta cellular, Wi-Fi, & Bluetooth v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.

Slovensky Apple Inc. týmto vyhlasuje, že cellular, Wi-Fi, & Bluetooth spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

Suomi Apple Inc. vakuuttaa täten että cellular, Wi-Fi, & Bluetooth tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Svenska Härmed intygar Apple Inc. att denna cellular, Wi-Fi, & Bluetooth står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

A copy of the Declaration of Conformity is available at:
www.apple.com/euro/compliance



iPhone can be used in the following countries:

AT	BG	BE	CY	CZ	DK	EE	FI	FR	DE	GR	HU
IE	IT	LV	LT	LU	MT	NL	PL	PT	RO	SK	SL
ES	SE	GB	IS	LI	NO	CH					

European Community Restrictions

Français Pour usage en intérieur uniquement. Consultez l'Autorité de Régulation des Communications Electroniques et des Postes (ARCEP) pour connaître les limites d'utilisation des canaux 1 à 9. www.arcep.fr

Italiano Approvato esclusivamente per l'uso in locali chiusi. L'utilizzo all'esterno dei propri locali è subordinato al rilascio di un'autorizzazione generale.

Ελλάδα Για χρήση σε εσωτερικούς χώρους μόνο

Japan Compliance Statement—VCCI Class B Statement 情報処理装置等電波障害自主規制について

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会 (VCCI) の基準に基づくクラス B 情報技術装置です。この装置は家庭環境で使用されることを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取扱をしてください。

Compliance Marks

Singapore	Complies with IDA Standards DB00063	South Africa	TA-2008/712 ICASA APPROVED
United Arab Emirates	TRA ID: 0016472/08 TA: 0016473/08	Russia	PC ME67

iPhone taisyklės ir nuostatos

SVARBU: NAUDODAMIESI IPHONE SUTINKATE ĮSIPAREIGOTI ŠIOMIS APPLE IR TREČIŲJŲ ŠALIŲ SĄLYGOMIS:

- A. APPLE IPHONE PROGRAMINĖS ĮRANGOS SUTARTIS
- B. APPLE PRANEŠIMAI
- C. „GOOGLE“ ŽEMĖLAPIŲ NUOSTATOS IR SĄLYGOS
- D. „YOUTUBE“ NUOSTATOS IR SĄLYGOS

APPLE INC. IPHONE PROGRAMINĖS ĮRANGOS LICENCIJŲ SUTARTIS

Vienkartinė licencija

PERSKAITYKITE ŠIĄ PROGRAMINĖS ĮRANGOS LICENCIJŲ SUTARTĮ („LICENCIJA“) PRIEŠ NAUDODAMIESI IPHONE ARBA ATSISIŪSDAMI PROGRAMINĖS ĮRANGOS ATNAUJINIMUS SU ŠIA LICENCIJA. NAUDODAMIESI IPHONE ARBA ATSISIŪSDAMI PROGRAMINĖS ĮRANGOS ATNAUJINIMUS, SUTINKATE ĮSIPAREIGOTI ŠIOS LICENCIJOS NUOSTATOMIS, KAI JOS TAIKOMOS, NEBENT GRAŽINATE IPHONE PAGAL APPLE GRAŽINIMO TVARKĄ. JEI NESUTINKATE SU LICENCIJOS NUOSTATOMIS, NESINAUDOKITE IPHONE IR NESISIŪSKITE ŠIOS PROGRAMINĖS ĮRANGOS ATNAUJINIMO. JEI NESUTINKATE SU LICENCIJOS NUOSTATOMIS, IPHONE GALITE GRAŽINTI PER GRAŽINIMO LAIKOTARPĮ Į APPLE PARDUOTUVĘ ARBA Į GALIOTAM PLATINTOJUI, KUR JĮ ĮSIGIJOTE, PAGAL APPLE GRAŽINIMO TVARKĄ, ESANČIĄ http://www.apple.com/legal/sales_policies/.

1. Bendra. Programinė įranga (su „Boot ROM“ kodu ir kita integruota programine įranga), dokumentacija, vartotojų sąsajos, turinys, šriftas ir bet

kokia kita informacija, gauta su iPhone (originali iPhone programinė įranga), kuri gali būti atnaujinta arba pakeista patobulinant savybes, Apple teikiami programinės įrangos atnaujinimai arba sistemos atkūrimo programinė įranga (iPhone programinės įrangos atnaujinimai), nesvarbu ar tik skaitomojoje atmintyje, ar bet kokiaje kitoje laikmenoje, ar bet kokia kita forma (originali iPhone programinė įranga ir iPhone programinės įrangos atnaujinimai yra bendrai vadinami „iPhone programine įranga“), yra Apple Inc. („Apple“) licencijuota, ne jums parduota, naudoti tik pagal Licencijos sąlygas. Apple ir Apple licencijos davėjai pasilieka iPhone programinės įrangos nuosavybės teises bei visas teises, kurios nėra aiškiai perduotos jums.

Apple nemokamai suteiks visus reguliariai išleidžiamus iPhone OS programinės įrangos naujinius iki ir įskaitant kitą didesnę iPhone OS programinės versijos leidimą pagal iPhone OS programinės įrangos versiją, kuri buvo atsiųsta iš Apple. Pavyzdžiui, jei iPhone buvo atsiųsta iPhone 2.x programinė įranga, Apple suteiks bet kokius išleistus iPhone OS programinės įrangos naujinius iki ir įskaitant iPhone 3.x programinės įrangos leidimą. Tokiuose naujiniuose ir leidimuose gali nebūti visų naujos programinės įrangos funkcijų, kurias Apple išleidžia naujesniems iPhone modeliams.

2. Licencijos leidimai ir apribojimai. (a) Laikantis šios licencijos sąlygų ir nuostatų, jums suteikiama ribota neprivilegiuota licencija iPhone programinę įrangą naudoti tik viename Apple firminiu ženklu pažymėtame iPhone. Išskyrus kaip nurodyta 2 (b) dalyje, licencija nesuteikia teisės iPhone programinę įrangą naudoti nė viename papildomame Apple firminiu ženklu pažymėtame iPhone tuo pačiu metu arba kitame telefone ir negalite platinti arba leisti naudotis iPhone programine įranga tinkle, kuriame vienu metu keli įrenginiai galėtų ja naudotis. Licencija nesuteikia jokių teisių naudotis Apple priklausančiomis firminėmis vartotojų sąsajomis ir kita intelektine nuosavybe kuriant, vystant, gaminant, licencijuojant ar platinant trečiųjų šalių įrangą ir priedus arba naudoti trečiųjų šalių programinę įrangą su iPhone. Kai kurios teisės yra suteikiamos pagal atskiras Apple licencijas. Norėdami daugiau informacijos apie trečiųjų šalių įrangą ir priedus, skirtus iPhone, rašykite madeforipod@apple.com. Norėdami gauti daugiau informacijos apie programinę įrangą, skirtą iPhone, rašykite devprograms@apple.com.

(b) Laikantis šios licencijos sąlygų ir nuostatų, jums suteikiama ribota neprivilegiuota licencija atsisiųsti iPhone programinės įrangos atnaujinimus, kuriuos Apple gali padaryti prieinamus jūsų iPhone modeliui, atnaujinti arba atkurti bet kurio tokio iPhone, kurį turite nuosavybės teise arba valdote, programinę įrangą. Licencija neleidžia atnaujinti arba atkurti iPhone, kurio neturite nuosavybės teise arba nevaldote, negalite platinti arba leisti naudotis iPhone programine įranga tinkle, kuriame vienu metu keli įrenginiai galėtų ja naudotis. Galite padaryti vieną iPhone programinės įrangos atnaujinimo, esančio kompiuteryje, kopiją įrenginiui suprantama forma, kaip atsarginę kopiją, atsižvelgdami į tai, kad atsarginėje kopijoje būtų visi autorių teisių arba kiti nuosavybės pranešimai, esantys originale.

(c) Negalite ir sutinkate nedaryti arba įgalinti kitus daryti kopijas (išskyrus, kai Licencijoje aiškiai nurodyta kitaip), dekompiliuoti, perrinkti, išgauti šaltinio kodą, iššifruoti, pakeisti arba sukurti iPhone programinės įrangos arba kitų iPhone programinės įrangos paslaugų ar kitų dalių išvestinius kūrinius (išskyrus ir tik išimtinai bet kokie anksčiau minėti apribojimai yra draudžiami

pagal galiojančius teisės aktus arba licencijų sąlygas, nurodančias atvirojo kodo elementų naudojimą kartu su iPhone programine įranga, leidžiama apimtimi). Bet koks ketinimas tai padaryti yra Apple ir iPhone programinės įrangos licencijos davėjų teisių pažeidimas.

(d) Saugodami turinį iPhone darote elektroninę kopiją. Kai kuriose jurisdikcijose neleidžiama daryti elektroninių kopijų be išankstinio teisių savininkų leidimo. iPhone programine įranga galima atkurti medžiagą: jei ji nesaugoma autorių teisių; jei autorių teisės priklauso jums; jei esate įgaliotas; jei jums suteikta teisė naudotis medžiaga.

(e) Sutinkate naudoti iPhone programinę įrangą ir paslaugas (kaip jos apibrėžtos žemiau esančioje 5 dalyje) pagal galiojančius teisės aktus, įskaitant vietinius šalies arba regiono, kuriame gyvenate arba kuriame atsisiuntėte ir naudojate iPhone programinę įrangą ir paslaugomis, įstatymus.

3. Perdavimas. Neleidžiama nuomoti, skolinti, parduoti, persikirstyti arba sublicencijuoti iPhone programinę įrangą. Galite atlikti vienkartinį nuolatinį visų iPhone programinės įrangos licencijos teisių perdavimą kitai šaliai kartu su iPhone nuosavybės teisėmis, jei: (a) perduodate iPhone ir visą iPhone programinę įrangą su sudedamosiomis dalimis, originalia laikmena, spausdinta medžiaga ir šia Licencija; (b) nepasiliekaite jokių visų ar dalinių iPhone programinės įrangos kopijų, įskaitant kopijas, saugomas kompiuteryje arba kituose saugojimo įrengimuose; ir (c) šalis, gaunanti iPhone programinę įrangą, perskaito ir sutinka su šios Licencijos nuostatomis ir sąlygomis.

4. Leidimas naudotis neasmeniniais duomenimis. (a) Diagnostiniai duomenys. Sutinkate, kad Apple ir jos dukterinės įmonės bei agentai gali rinkti, laikyti, apdoroti ir naudoti diagnostinę, techninę ir susijusią informaciją, įskaitant, bet neapsiribojant informacija apie iPhone, kompiuterį, sistemos ir pritaikymo programas ir periferinę įrangą, kuri yra periodiškai renkama siekiant palengvinti programinės įrangos atnaujinimą, produktų palaikymą ir kitas paslaugas, jeigu teikiamos, susijusias su iPhone programine įranga, ir patvirtinti jų atitiktį Licencijos nuostatoms. Apple gali naudoti šią informaciją siekdama tobulinti produktus ar teikti paslaugas ar technologijas tol, kol ji neatskleidžia jūsų tapatybės.

(b) Vietos duomenys. Apple ir jos partneriai bei licencijos turėtojai gali suteikti tam tikras paslaugas iPhone pagal jūsų vietos informaciją. Kur prieinama, siekdama suteikti šias paslaugas Apple ir jos partneriai bei licencijos turėtojai gali perduoti, rinkti, tvarkyti ir naudoti vietos informaciją, įskaitant jūsų iPhone geografinę vietos nustatymą realiuoju laiku. Vietos informacija, surenkama Apple, yra gaunama pavidalu, kuris neatskleidžia jūsų asmenybės ir gali būti panaudotas Apple ir jos partnerių bei licencijos turėtojų suteikti vieta paremtus produktus ir paslaugas. Naudodami iPhone paslaugas, susijusias su vietos nustatymu, sutinkate ir pritariate, kad Apple ir jos partneriai bei licencijos turėtojai perduos, rinks, prižiūrės, tvarkys ir naudos jūsų vietos duomenis siekdama suteikti jums šias paslaugas ir produktus. Galite bet kada atsisakyti šio sutikimo nustoję naudoti funkcijas, susijusias su vietos nustatymu, arba išjungdami nustatymą „Vietos paslaugos“ savo iPhone. Atsisakymas naudoti šias funkcijas neturės jokios įtakos funkcinėms iPhone galimybėms, nesusijusioms su vietos nustatymu. Jei naudojate trečiosios šalies programas ir paslaugas, kurios naudoja arba pateikia vietos duomenis, iPhone,

jums priklauso ir jūs turėtumėte peržiūrėti tokių trečiųjų šalių nuostatas ir privatumo politiką dėl šių trečiųjų šalių vietos duomenų panaudojimo.

5. Paslaugos ir trečiosios šalies turinys. (a) Su iPhone programine įranga galėsite pasiekti „Apple iTunes Store“, „App Store“ ir kitas Apple ir trečiųjų šalių paslaugas ir svetaines (bendrai ir atskirai „paslaugos“). Norint naudotis paslaugomis reikia turėti interneto prieigą, o norint naudotis tam tikromis paslaugomis reikės sutikti su papildomomis sąlygomis. Naudodami šią programinę įrangą su „iTunes Store“ paskyra sutinkate su naujausiomis „iTunes Store“ nuostatomis ir sąlygomis, kurias galite pasiekti ir peržiūrėti <http://www.apple.com/legal/itunes/ww/>.

(b) Suprantate, kad naudodami bet kurią paslaugą galite netikėtai gauti turinį, kurį galima laikyti įžeidžiančiu, nepadoriu ar smerktinu, toks turinys gali būti arba nebūti pateiktas atvirai ir kad kiekvienos paieškos rezultatas ar URL įvedimas gali automatiškai ir to nesiekiant sukurti sąsają ar nuorodą į nepriimtina medžiagą. Nepaisydami to, jūs sutinkate naudoti paslaugą savo rizika ir Apple nėra atsakinga už turinį, kuris jums gali būti įžeidžiantis, nepadorus ar nepriimtinas.

(c) Dėl kai kurių paslaugų galite gauti informacijos, duomenų, paraiškų ar medžiagos iš Trečiųjų šalių („Trečiųjų šalių turinys“) ar gali atsirasti sąsajų su Trečiųjų šalių svetainėmis. Naudodami paslaugą jūs pripažįstate ir sutinkate, kad Apple nėra atsakinga už turinio tikrinimą ir vertinimą, jo teisingumą, vientisumą, aktualumą esamuoju laiku, tikrumą, atitiktį autorių teisėms, legalumą, padorumą, kokybę ar bet kokią kitą Trečiųjų šalių turinio ar svetainės aspektą. Apple, jos darbuotojai, dukterinės bendrovės ir filialai negarantuoja, netvirtina, nemano ir neįsipareigoja ar nėra atsakingi jums ar bet kokiam kitam asmeniui už Trečiųjų šalių paslaugas, Trečiųjų šalių turinį ar svetaines ar bet kokią kitą medžiagą, produktus ar paslaugas. Trečiųjų šalių turinys ir sąsajos su kitomis svetainėmis yra suteikiamos išimtinai tik dėl jūsų patogumo.

(d) Bet kokios paslaugos teikiama finansinė informacija yra skirta tik bendriems informavimo tikslams, jos nereikėtų suprasti kaip investavimo patarimų. Turėtumėte pasitarti su finansų arba vertybinių popierių specialistu, kuris yra kvalifikuotas teikti patarimus dėl finansų arba vertybinių popierių šalyje arba regione, prieš pirkdami bet kokius vertybinius popierius, pagal informaciją, gautą per paslaugas. Vietos informacija, suteikta bet kurių paslaugų, yra skirta tik pirminei navigacijai ir neturėtumėte ja pasikliauti, kai reikalinga tiksli vietos informacija arba kai klaidinga, netiksli, pavėluota arba ne visa vietos informacija gali sukelti mirtį, sveikatos sužalojimą, žalą nuosavybei arba aplinkai. Nei Apple, nei jos turinio teikėjai negarantuoja nei vienos paslaugos informacijos ar rodomų vietos bei biržos ar kitų duomenų pasiekiamumo, tikslumo, vientisumo, patikimumo arba aktualumo esamuoju laiku.

(e) Jūs sutinkate, kad paslaugose yra Apple ir (arba) jos licencijos davėjams priklausantis nuosavybės turinys, informacija ir medžiaga ir jis yra saugomas galiojančių intelektinės nuosavybės ir kitų teisės aktų, įskaitant, bet neapsiribojant autorių teisėmis, ir kad jūs nenaudosite šio nuosavybės turinio, informacijos ar medžiagos jokiais būdais, išskyrus atvejus, kai jums bus suteikta teisė naudoti paslaugas, arba bet koku kitu būdu, nesuderinamu su šios licencijos sąlygomis arba pažeidžiančiu trečiosios šalies arba Apple intelektinės nuosavybės teises. Jokia paslaugų dalis jokia forma ir jokiais

būtais negali būti atgaminta. Jūs sutinkate jokiū būdu nekeisti, nenuomoti, neskolinti, neparduoti, neplatinti ir nekurti iš paslaugos išvestų kūrinių, be to, jūs nenaudosite paslaugų bet koku neleistinu būdu, įskaitant, bet neapsiribojant paslaugos naudojimu persiunčiant kompiuterinius virusus, kirminus, Trojos arklius arba kitą kenkimo programinę įrangą bei tinklo laidumo žalojimu ar tinklo perkrovimu. Jūs sutinkate nenaudoti paslaugos siekiant priekabiauoti, užgaulioti, persekioti, gąsdinti, šmeižti ar kitaip pažeisti bet kurios kitos šalies teises ir, kad Apple jokiū būdu nėra atsakinga už tokį naudojimą ar priekabias, gąsdinančias, šmeižiančias, įžeidžiančias, pažeidžiančias taisykles ar neteisėtas žinutes ar siuntimus, kuriuos galite gauti kaip paslaugos naudojimo pasekmes.

(f) Be to, paslaugos ir Trečiųjų šalių turinys, kurį galite pasiekti, kuris gali būti rodomas ar prie kurio galite prisijungti iš iPhone nėra gaunamas visomis kalbomis ar visose šalyse. Apple nemano, kad tokios Paslaugos ar Turinys tinka ar jį galima naudoti bet kurioje konkrečioje vietoje. Jei nusprendžiate prisijungti prie tokios paslaugos ar Turinio, darote tai savo iniciatyva ir atsakomybe ir atsakote už bet kokių teisės aktų, įskaitant, bet neapsiribojant taikomų vietos teisės aktų laikymąsi. Apple ir jos licencijų išdavėjai turi teisę bet kuriuo metu iš anksto nepranešę keisti, stabdyti, naikinti arba uždrausti prieigą prie bet kokių paslaugų. Apple jokiū būdu nebus atsakinga už tokių paslaugų panaikinimą ar blokavimą. Apple bet kuriuo atveju, neįspėjusi ir be teisinių pasekmių gali nustatyti paslaugų naudojimo ar prieigos ribas.

6. Nutraukimas. Licencija galioja, kol ji bus nutraukta. Jūsų teisės pagal šią licenciją bus nutrauktos automatiškai arba kitaip nustotos galioti Apple neįspėjus, jei nesilaikysite šios Licencijos (-ų) sąlygų. Nutraukus licenciją jūs neteksite teisės naudoti bet kokios iPhone programinės įrangos. 7, 8, 9, 12 ir 13 šios licencijos skyriai liks galioti ir po tokio nutraukimo.

7. Garantijų atsisakymas. JŪS AIŠKIAI PRIPAŽĮSTATE IR SUTINKATE, KIEK LEIDŽIA TAIKOMI ĮSTATYMAI, KAD NAUDOJATE IPHONE PROGRAMINĘ ĮRANGĄ IR PASLAUGAS SAVO RIZIKA IR KAD NUO JŪSŲ PRIKLAUSO TINKAMA KOKYBĖ, ATITIKIMAS, NAŠUMAS. DIDŽIAUSIA TAIKOMŲ TEISĖS AKTŲ NUMATYTA APIMTIMI, IPHONE PROGRAMINĖ ĮRANGA IR PASLAUGOS YRA TEIKIAMOS „TOKIOS, KOKIOS YRA“ IR „TAIP, KAIP GALIMA“ SU VISOMIS KLAIDOMIS IR BE JOKIŲ GARANTIJŲ IR APPLE IR APPLE LICENCIJŲ DAVĖJAI (BENDRAI VADINAMI „APPLE“ 7 IR 8 SKYRIAUŠ TIKSLAIS) ATSISAKO VISŲ GARANTIJŲ IR SĄLYGŲ DĖL IPHONE PROGRAMINĖS ĮRANGOS IR PASLAUGŲ, ĮSKAITANT, BET NEAPSIRIBOJANT NUMANOMAS GARANTIJAS IR (ARBA) PARDAVIMO SĄLYGAS, PATENKINAMĄ KOKYBĘ, TINKAMUMĄ TAM TIKRIEMS TIKSLAMS, TIKSLUMĄ, PASITENKINIMĄ IR TREČIŲJŲ ŠALIŲ TEISIŲ APSAUGĄ. APPLE NEGARANTUOJA, KAD NEKLIUDYS IPHONE PROGRAMINĖS ĮRANGOS IR PASLAUGŲ NAUDOJIMO, KAD IPHONE PROGRAMINĖS ĮRANGOS FUNKCIJOS AR PASLAUGOS ATITIKTŲ JŪSŲ REIKALAVIMUS, KAD IPHONE PROGRAMINĖ ĮRANGA AR PASLAUGOS VEIKS NENUTRŪKSTAMAI AR BE KLAIDŲ, KAD BET KURI PASLAUGA LIKS PRIEINAMA, KAD IPHONE PROGRAMINĖS ĮRANGOS AR PASLAUGŲ DEFEKTAI BUS IŠTAISYTI ARBA KAD IPHONE PROGRAMINĖ ĮRANGA BUS SUDERINAMA AR VEIKS SU TREČIŲJŲ ŠALIŲ PROGRAMINE ĮRANGA, PROGRAMOMIS AR PASLAUGOMIS. ŠIOS PROGRAMINĖS ĮRANGOS ĮDIEGIMAS GALI TURĖTI ĮTAKOS TREČIŲJŲ ŠALIŲ PROGRAMINĖS ĮRANGOS, PROGRAMŲ IR PASLAUGŲ NAUDOJIMUI. JŪS TAIP PAT PRIPAŽĮSTATE, KAD IPHONE PROGRAMINĖ ĮRANGA IR PASLAUGOS NĖRA SKIRTOS IR NETINKA NAUDOTI

SITUACIJOSE IR APLINKOSE, KUR IPHONE PROGRAMINĖS ĮRANGOS AR PASLAUGŲ TEIKIAMO TURINIO, DUOMENŲ AR INFORMACIJOS PAVĖLAVIMAS, KLAIDOS AR NETIKSLUMAI GALI SUKELTI MIRTĮ, SVEIKATOS SUŽALOJIMĄ, ŽENKLIĄ ŽALĄ ASMENIUI AR APLINKAI, ĮSKAITANT BE APRIBOJIMŲ BRANDUOLINĖS ĮRANGOS, LĒKTUVŲ NAVIGACIJOS AR SUSISIEKIMO SISTEMŲ, ORO TRANSPORTO KONTROLĖS, GYVYBĖS PALAIKYMO AR GINKLŲ SISTEMŲ VEIKIMĄ. JOKIA APPLE AR APPLE ĮGALIOTŲ ATSTOVŲ SUTEIKTA ŽODINĖ AR RAŠYBINĖ INFORMACIJA AR PATARIMAS NESUTEIKIA GARANTIJŲ. JEI IPHONE PROGRAMINĖ ĮRANGA AR PASLAUGOS YRA SU TRŪKUMAIS, PRISIIMATE VISAS REIKALINGAS APTARNAVIMO AR TAISYMO IŠLAIDAS. KAI KURIOS JURISDIKCIJOS NELEIDŽIA APRIBOTI NUMANOMŲ GARANTIJŲ AR APRIBOJIMŲ NUMATYTOMS VARTOTOJŲ TEISĖMS, TOKIU ATVEJU PIRMIAU NURODYTOS IŠIMTYS JUMS NETAIKOMOS.

8. Atsakomybės apribojimas. JEIGU TAIKOMI TEISĖS AKTAI TO NEDRAUDŽIA, APPLE JOKIU BŪDU NEATSAKO UŽ SVEIKATOS SUŽALOJIMĄ AR BET KOKIUS ATSTITIKINIUS, SPECIALIUS, NETIESIOGINIUS AR PASEKMINIUS NUOSTOLIUS, ĮSKAITANT IR NEAPSIROBOJANT NEGAUTOMIS PAJAMOMIS, DUOMENŲ SUGADINIMU IR PRARADIMU, NEGALĖJIMU IŠSIŪSTI AR GAUTI DUOMENIS, VERSLO NUTRAUKIMU AR KITAIŠ VERSLO NUOSTOLIAIS AR ŽALA, KYLANČIA IŠ JŪSŲ IPHONE PROGRAMINĖS ĮRANGOS AR PASLAUGŲ NAUDOJIMO AR NESUGEBĖJIMO NAUDOTI IPHONE AR BET KOKIOS TREČIOSIOS ŠALIES PROGRAMINĘ ĮRANGĄ AR PROGRAMAS, SUSIJUSIAS SU IPHONE PROGRAMINE ĮRANGA, TAČIAU ATSIRADUSIA, NEPAISANT ATSAKOMYBĖS PAGRINDO (SUTARTIES, DELIKTO AR KITAIP), IR NET JEI APPLE BUVO PRANEŠTA APIE TOKIOS ŽALOS GALIMYBĘ. KAI KURIOSE JURISDIKCIJOSE NELEIDŽIAMAS ATSAKOMYBĖS RIBOJIMAS UŽ SVEIKATOS SUŽALOJIMĄ AR UŽ ATSTITIKINĘ AR PASEKMINĘ ŽALĄ, TODĖL ŠIE APRIBOJIMAI JUMS NETAIKOMI. JOKIU ATVEJU Apple bendra atsakomybė už visą žalą (išskyrus atvejus, kai reikalaujama pagal taikomus teisės aktus dėl sveikatos sužalojimo) neviršys dviejų šimtų penkiasdešimties dolerių (250.00 USD). Pirmiau minėti apribojimai bus taikomi, net jei aukščiau paminėtos priemonės neatitiks esminio tikslo.

9. Skaitmeniniai sertifikatai. iPhone programinėje įrangoje yra funkcijų, kurios priima skaitmeninius sertifikatus iš Apple ar trečiųjų šalių. TIK JŪS ESATE ATSAKINGAS UŽ TAI, AR PASITIKĖSITĖ APPLE AR TREČIOSIOS ŠALIES IŠDUOTU SKAITMENINIU SERTIFIKATU. NAUDOJIMASIS SKAITMENINIU SERTIFIKATU YRA VISIŠKA JŪSŲ ATSAKOMYBĖ. TIEK, KIEK LEIDŽIA TAIKOMI ĮSTATYMAI, APPLE NESUTEIKIA SKAITMENINIŲ SERTIFIKATŲ GARANTIJŲ, IŠREIKŠTŲ AR NUMANOMŲ, DĖL PREKĖS BŪKLĖS, TINKAMUMO KONKREČIAM TIKSLUI, TIKSLUMO, SAUGUMO AR TREČIŲJŲ ŠALIŲ TEISIŲ APSAUGOS.

10. Eksporto kontrolė. Negalite naudoti ar eksportuoti ar reeksportuoti iPhone programinės įrangos, išskyrus, jei tai yra leidžiama JAV ir iPhone programinės įrangos įsigijimo vietos teisės aktais. Ypač, bet neapsiribojant, iPhone programinė įranga negali būti eksportuojama ar reeksportuojama (a) į šalis, kurioms JAV paskelbė embargą ar (b) bet kam, esančiam JAV Iždo departamento Specialiai išskirtų piliečių sąrašė ar JAV Prekybos departamento Nepageidaujamų fizinių arba juridinių asmenų sąrašė. Naudodami iPhone programinę įrangą, jūs patvirtinate ir garantuojate, kad nesate nei vienoje šių šalių ar šių sąrašų. Jūs taip pat sutinkate, kad nenaudosite iPhone programinės įrangos jokiems JAV teisės aktuose draudžiamiems tikslams, įskaitant bet

neapsiribojant raketų, branduolinių, cheminių ar biologinių ginklų plėtrai, kūrimui ar gamybai.

11. Galutiniai vartotojai Vyriausybėje. iPhone programinė įranga ir susiję dokumentai yra „Komeraciniai elementai“, kaip šis terminas yra apibrėžiamas 48 C.F.R. §2.101, susidedančiame iš „Komerčinės kompiuterinės įrangos“ ir „Komerčinės kompiuterinės įrangos dokumentacijos“, kaip šis terminas yra apibrėžiamas 48 C.F.R. §12.212 arba 48 C.F.R. §227.7202, kiek taikoma. Pagal 48 C.F.R. §12.212 arba 48 C.F.R. §227.7202-1 iki 227.7202-4, kiek taikoma, „Komerčinė kompiuterinė įranga“ ir „Komerčinė kompiuterinės įrangos dokumentacija“ yra licencijuojama kaip Galutiniai vartotojai JAV Vyriausybėje (a) tik kaip komerciniai elementai ir (b) pagal šias nuostatas ir sąlygas tik tokios teisės yra suteikiamos galutiniams vartotojams. Nepaskelbtos teisės išsaugomos pagal JAV autorių teisių aktus.

12. Taikomi teisės aktai ir vientisumas. Licencija reguliuojama ir jai taikomi Kalifornijos valstijos teisės aktai, išskyrus jos teisės principų prieštaravimus. Licencijai netaikoma Jungtinių Tautų Konvencija dėl tarptautinio prekių pirkimo pardavimo sutarčių. Jei dėl bet kokios priežasties kompetentingos jurisdikcijos teismas randa bet kokią neįgyvendinamą nuostatą ar jos dalį, likusi šios Licencijos dalis bus galiojanti ir taikoma visa apimtimi.

13. Visa sutartis; Sutarties kalba. Licencija sudaro visą sutartį tarp jūsų ir Apple dėl iPhone programinės įrangos ir pakeičia visus pirminius arba trumpalaikius santykius dėl šios sutarties objekto. Joks Licencijos pataisymas arba pakeitimas neįpareigo šalių, nebent jis bus pasirašytas Apple. Bet koks Licencijos vertimas yra atliktas vietos reikmėms ir ginčo atveju Licencijos tekstas anglų kalba turės pirmenybę negu jos vertimai į kitas kalbas, tiek kiek nedraudžia jūsų jurisdikcijos vietos įstatymai.

14. Trečiosios šalies patvirtinimai. iPhone programinės įrangos dalims gali būti panaudota arba įtraukta trečiosios šalies programinė įranga ar kiti autorių teisių saugomi objektai. Toks patvirtinimas, licencijų sąlygos ir atsisakymai dėl autorių teisių objekto yra elektroniniuose iPhone programinės įrangos dokumentuose ir jų naudojimas yra reguliuojamas atitinkamomis sąlygomis. Naudojant „Google Safe Browsing Service“ paslaugą galioja „Google“ paslaugų sąlygos (http://www.google.com/terms_of_service.html) ir „Google“ privatumo politika (<http://www.google.com/privacypolicy.html>).

15. MPEG-4 naudojimas; 264/AVC pranešimas. (a) iPhone programinėje įrangoje yra MPEG-4 vaizdo kodavimo ir (arba) dekodavimo funkcijos. iPhone programinė įranga yra licencijuojama pagal MPEG-4 vaizdo patento portfelio licenciją naudoti asmeniškai arba nekomerciniais tikslais (i) koduojant vaizdą su MPEG-4 vaizdo standartu („MPEG-4 vaizdas“) ir (arba) (ii) dekoduojant MPEG-4 vaizdą, kuris buvo vartotojo užkoduotas, gavus asmeniniais ir nekomerciniais tikslais ir (arba) gautas iš MPEG LA licencijuoto vaizdo teikėjo teikti MPEG-4 vaizdus. Jokia licencija nėra suteikta ar numanoma bet kaip kitaip naudoti. Papildoma informacija, įskaitant tą, kuri susijusi su reklama, vidaus ir komerciniu naudojimu, ir licencijavimas gali būti įgytas iš MPEG LA, LLC. Žr. <http://www.mpegla.com>.

(b) iPhone programinėje įrangoje yra AVC kodavimo ir (arba) dekodavimo funkcija, norint naudoti H.264/AVC komerciniais tikslais, reikalinga papildoma licencija ir taikomi šie reikalavimai: IPHONE PROGRAMINĖS

ĮRANGOS AVC FUNKCIJA YRA LICENCIJUOJAMA NAUDOTI TIK ASMENIŠKAI IR NEKOMERCINIAIS TIKSLAIS (i) KODUOJANT VAIZDĄ PAGAL AVC STANDARTĄ (AVC VAIZDAS) IR (ARBA) (ii) DEKODUOJANT AVC VAIZDĄ, KURIS BUVO VARTOTOJO UŽKODUOTAS, GAVUS ASMENINIAIS IR NEKOMERCINIAIS TIKSLAIS IR (ARBA) GAUTAS IŠ VAIZDO TEIKĖJO LICENCIJUOTO TEIKTI AVC VAIZDUS. INFORMACIJOS APIE KITUS NAUDOJIMO BŪDUS IR LICENCIJAS GALITE GAUTI IŠ MPEG LA L.L.C. ŽR. [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com).

16. „Yahoo“ paieškos paslaugos apribojimai. „Yahoo“ paieškos paslauga galima per „Safari“ ir licencijuojama naudoti tik šiose šalyse ir regionuose: Argentina, Aruba, Australija, Austrija, Barbadosas, Belgija, Bermudai, Brazilija, Bulgarija, Kanada, Kaimanų Salos, Čilė, Kolumbija, Kipras, Čekijos Respublika, Danija, Dominikos Respublika, Ekvadoras, Salvadoras, Suomija, Prancūzija, Vokietija, Graikija, Grenada, Gvatemala, Honkongas, Vengrija, Islandija, Indija, Indonezija, Airija, Italija, Jamaika, Latvija, Lietuva, Liuksemburgas, Malaizija, Malta, Meksika, Olandija, Naujoji Zelandija, Nikaragva, Norvegija, Panama, Peru, Filipinai, Lenkija, Portugalija, Puerto Rikas, Rumunija, Singapūras, Slovakija, Slovėnija, Pietų Korėja, Ispanija, Sent Lusija, Sent Vinsentas, Švedija, Šveicarija, Taivanas, Tailandas, Bahamos, Trinidadas ir Tobagas, Turkija, Didžioji Britanija, Urugvajus, JAV ir Venesuela.

17. „Microsoft Exchange“ įspėjimas. „iPhone“ programinėje įrangoje „Microsoft Exchange“ pašto nustatymai licencijuoti sinchronizuoti tik ne laidais tarp „iPhone“ ir „Microsoft Exchange“ serverio ar kitos serverio programinės įrangos, licencijuotos „Microsoft“ taikyti „Microsoft Exchange ActiveSync“ protokolą, perduodamą informaciją, pvz., el. paštą, adresatus, kalendorių ir užduotis.

EA0567

Atnaujinimo peržiūra 2009-05-08

APPLE PRANEŠIMAI

Jei Apple reikia susisiekti su jumis dėl produkto ar sąskaitos, jūs sutinkate gauti pranešimus el. paštu. Sutinkate, kad tokie pranešimai, siunčiami elektroniniu būdu, atitinka bet kokius teisinius komunikacijos reikalavimus.

„GOOGLE“ ŽEMĖLAPIŲ NUOSTATOS IR SĄLYGOS

Thank you for trying out the Google Maps for mobile software application! This page contains the terms and conditions (the “Terms and Conditions”) for Google Maps for mobile and the enterprise version of Google Maps for mobile. In order to use this software, including any third party software made available to you in conjunction with this software and/or the related service, (collectively referred to below as “Google Maps for mobile”) you agree to be bound by these Terms and Conditions, either on behalf of yourself or on behalf of your employer or other entity. If you are agreeing to be bound by these Terms and Conditions on behalf of your employer or other entity, you represent and warrant that you have full legal authority to bind your employer or such entity to these Terms and Conditions. If you don’t have the legal authority to bind, please press “No” when asked whether you agree to these Terms and Conditions, and do not proceed with use of this product.

Additional Terms Google Maps for mobile is designed to be used in conjunction with Google’s Maps services and other Google services.

Accordingly, you agree and acknowledge that your use of Google Maps for mobile is also subject to (a) the specific terms of service for Google Maps (which can be viewed at http://local.google.com/help/terms_local.html) including the content notices applicable thereto (which can be viewed at http://local.google.com/help/legalnotices_local.html), (b) the general Google terms of service (which can be viewed at http://www.google.com/terms_of_service.html) and (c) Google's overall privacy policy (which can be viewed at <http://www.google.com/privacypolicy.html>), as well as specific privacy policies, such as the Google Maps for mobile privacy policy included with this application, such provisions being hereby incorporated into these Terms and Conditions by reference. To the extent that there is any inconsistency or conflict between such additional terms and these Terms and Conditions, the provisions of these Terms and Conditions take precedence.

Network Charges Google does not charge for downloading or using Google Maps for mobile, but depending on your plan and your carrier or provider, your carrier or other provider may charge you for downloading Google Maps for mobile or for use of your mobile phone when you access information or other Google services through Google Maps for mobile.

Non-Commercial Use Only Google Maps for mobile is made available to you for your non-commercial use only. This means that you may use it for your personal use only: you may use it at work or at home, to search for anything you want, subject to the terms set out in these Terms and Conditions. You need to obtain Google's permission first, which you can do by contacting mobile-support@google.com, if you want to sell Google Maps for mobile or any information, services, or software associated with or derived from it, or if you want to modify, copy, license, or create derivative works from Google Maps for mobile.

Unless you have our prior written consent, you agree not to modify, adapt, translate, prepare derivative works from, decompile, reverse engineer, disassemble or otherwise attempt to derive source code from Google Maps for mobile.

Furthermore, you may not use Google Maps for mobile in any manner that could damage, disable, overburden, or impair Google's services (e.g., you may not use the Google Maps for mobile in an automated manner), nor may you use Google Maps for mobile in any manner that could interfere with any other party's use and enjoyment of Google's services.

If you have comments on Google Maps for mobile or ideas on how to improve it, please email mobile-support@google.com. Please note that by doing so, you also grant Google and third parties permission to use and incorporate your ideas or comments into Google Maps for mobile (or third party software) without further notice or compensation.

Intellectual Property As between you and Google, you agree and acknowledge that Google owns all rights, title and interest in and to Google Maps for mobile, including without limitation all associated Intellectual Property Rights. "Intellectual Property Rights" means any and all rights existing from time to time under patent law, copyright law, trade secret law, trademark law, unfair competition law, and any and all other proprietary rights, and any and all applications, renewals, extensions and restorations thereof, now or

hereafter in force and effect worldwide. You agree to not remove, obscure, or alter Google's or any third party's copyright notice, trademarks, or other proprietary rights notices affixed to or contained within or accessed in conjunction with or through the Google Maps for mobile.

Disclaimer of Warranties Google and any third party who makes its software available in conjunction with or through Google Maps for mobile disclaim any responsibility for any harm resulting from your use of Google Maps for mobile and/or any third party software accessed in conjunction with or through Google Maps for mobile.

GOOGLE MAPS FOR MOBILE IS PROVIDED "AS IS," WITH NO WARRANTIES WHATSOEVER. GOOGLE AND SUCH THIRD PARTIES EXPRESSLY DISCLAIM TO THE FULLEST EXTENT PERMITTED BY LAW ALL EXPRESS, IMPLIED, AND STATUTORY WARRANTIES, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, AND NON-INFRINGEMENT OF PROPRIETARY RIGHTS. GOOGLE AND ANY SUCH THIRD PARTIES DISCLAIM ANY WARRANTIES REGARDING THE SECURITY, RELIABILITY, TIMELINESS, AND PERFORMANCE OF GOOGLE MAPS FOR MOBILE AND SUCH THIRD PARTY SOFTWARE.

YOU UNDERSTAND AND AGREE THAT YOU DOWNLOAD AND/OR USE GOOGLE MAPS FOR MOBILE AT YOUR OWN DISCRETION AND RISK AND THAT YOU WILL BE SOLELY RESPONSIBLE FOR ANY DAMAGES TO YOUR COMPUTER OR MOBILE DEVICE SYSTEM OR LOSS OF DATA THAT RESULTS FROM THE DOWNLOAD OR USE OF GOOGLE MAPS FOR MOBILE. SOME STATES OR OTHER JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OF IMPLIED WARRANTIES, SO THE ABOVE EXCLUSIONS MAY NOT APPLY TO YOU. YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS THAT VARY FROM STATE TO STATE AND JURISDICTION TO JURISDICTION.

Limitation of Liability UNDER NO CIRCUMSTANCES SHALL GOOGLE OR ANY THIRD PARTY WHO MAKE THEIR SOFTWARE AVAILABLE IN CONJUNCTION WITH OR THROUGH THE GOOGLE MAPS FOR MOBILE BE LIABLE TO ANY USER ON ACCOUNT OF THAT USER'S USE OR MISUSE OF GOOGLE MAPS FOR MOBILE. SUCH LIMITATION OF LIABILITY SHALL APPLY TO PREVENT RECOVERY OF DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, SPECIAL, EXEMPLARY, AND PUNITIVE DAMAGES WHETHER SUCH CLAIM IS BASED ON WARRANTY, CONTRACT, TORT (INCLUDING NEGLIGENCE), OR OTHERWISE, (EVEN IF GOOGLE AND/OR A THIRD PARTY SOFTWARE PROVIDER HAVE BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES). SUCH LIMITATION OF LIABILITY SHALL APPLY WHETHER THE DAMAGES ARISE FROM USE OR MISUSE OF AND RELIANCE ON GOOGLE MAPS FOR MOBILE OR ON PRODUCTS OR SERVICES MADE AVAILABLE IN CONJUNCTION WITH OR THROUGH GOOGLE MAPS FOR MOBILE, FROM INABILITY TO USE GOOGLE MAPS FOR MOBILE OR PRODUCTS OR SERVICES MADE AVAILABLE IN CONJUNCTION WITH OR THROUGH THE GOOGLE MAPS FOR MOBILE, OR FROM THE INTERRUPTION, SUSPENSION, OR TERMINATION OF GOOGLE MAPS FOR MOBILE OR PRODUCTS OR SERVICES MADE AVAILABLE IN CONJUNCTION WITH OR THROUGH GOOGLE MAPS FOR MOBILE (INCLUDING SUCH DAMAGES INCURRED BY THIRD PARTIES). SUCH LIMITATION SHALL APPLY NOTWITHSTANDING A FAILURE OF ESSENTIAL PURPOSE OF ANY LIMITED REMEDY AND TO THE FULLEST EXTENT PERMITTED BY LAW.

SOME STATES OR OTHER JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF LIABILITY FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATIONS AND EXCLUSIONS MAY NOT APPLY TO YOU.

Miscellaneous Provisions These Terms and Conditions will be governed by and construed in accordance with the laws of the State of California, without giving effect to the conflict of laws provisions of California or your actual state or country of residence. If for any reason a court of competent jurisdiction finds any provision or portion of these Terms and Conditions to be unenforceable, the remainder of these Terms and Conditions will continue in full force and effect.

These Terms and Conditions constitute the entire agreement between you and Google with respect to the subject matter hereof and supersede and replace all prior or contemporaneous understandings or agreements, written or oral, regarding such subject matter. Any waiver of any provision of these Terms and Conditions will be effective only if in writing and signed by Google.

September 2007

„YOUTUBE“ NUOSTATOS IR SĄLYGOS

<http://www.youtube.com/t/terms>

Apple vienerių (1) metų ribota garantija

VARTOTOJAMS, KURIEMS TAIKOMI VARTOTOJŲ APSAUGOS ĮSTATYMAI AR TAISYKLĖS ŠALYJE, KUR BUVO ĮSIGYTAS PRODUKTAS, AR, JEI KITA, ŠALYJE PAGAL JŲ GYVENAMĄJĄ VIETĄ, ŠIA GARANTIJA SUTEIKIAMOS PRIVILEGIJOS YRA LAIKOMOS PRIEDU PRIE VISŲ TEISIŲ IR TEISIŲ GYNIMO PRIEMONIŲ, SUTEIKIAMŲ PAGAL TOKIUS VARTOTOJŲ APSAUGOS ĮSTATYMUS IR TAISYKLES. ŠI GARANTIJA NIEKAIP NEPANAIKINA, NERIBOJA IR NESUSTABDO JOKIŲ VARTOTOJŲ TEISIŲ, KYLANČIŲ IŠ NEATITIKIMŲ SU PARDAVIMO SUTARTIMI. KADANGI KAI KURIOSE VALSTYBĖSE, VALSTIJOSE IR PROVINCIJOSE IŠIMTYS IR ATSAKOMYBĖS APRIBOJIMAS DĖL PAPILDOMOS IR NETIESIOGINĖS ŽALOS YRA NELEIDŽIAMAI ARBA LEIDŽIAMAI NUMANOMOS GARANTIJOS AR SĄLYGŲ TRUKMĖS APRIBOJIMAI, ŽEMIAU APRAŠYTI APRIBOJIMAI BEI IŠIMTYS GALI BŪTI NETAIKOMI. ŠI GARANTIJA SUTEIKIA JUMS PAPILDOMŲ TEISIŲ, TAIP PAT JŪS GALITE TURĖTI KITŲ TEISIŲ, KURIOS PRIKLAUSO NUO TAM TIKROS VALSTYBĖS, VALSTIJOS AR PROVINCIJOS ĮSTATYMŲ. ŠI RIBOTA GARANTIJA AIŠKINAMA VADOVAUJANTIS TOS VALSTYBĖS, KURIOJE PRODUKTAS BUVO ĮSIGYTAS, ĮSTATYMAIS. APPLE GARANTAS PAGAL ŠIĄ RIBOTĄ GARANTIJĄ, NURODYTAS ŠIO DOKUMENTO PABAIGOJE PAGAL ŠALĮ AR REGIONĄ, KURIAME PRODUKTAS BUVO ĮSIGYTAS.

Apple atsakomybė pagal šią garantiją už šį techninės įrangos produktą yra ribojama žemiau pateikiamomis sąlygomis:

Kaip apibrėžiama žemiau pateiktoje lentelėje, Apple suteikia VIENERIŲ (1) METŲ garantiją šiam Apple ženklu pažymėtam techninės įrangos produktui dėl medžiagų ir gamybos trūkumų, naudojant normaliomis sąlygomis, skaičiuojant nuo dienos, kai jį įsigijo galutinis vartotojas mažmeninės prekybos sąlygomis (toliau - Garantinis laikotarpis). Jei randama techninės įrangos gedimų, ir tinkama pretenzija pateikiama nepasibaigus Garantiniam laikotarpiui, Apple, savo nuožiūra ir įstatymų leidžiama apimtimi, įsipareigoja

(1) nemokamai pataisyti techninę įrangą, naudodama naujas detales ar detales, atitinkančias naujas pagal jų eksploataavimo ir patikimumo charakteristikas, (2) pakeisti produktą kitu nauju ar produktu, kuris atitiktų naują pagal jo eksploataavimo ir patikimumo charakteristikas ir bent funkcionaliai būtų panašus į originalų produktą arba (3) grąžinti sumą, lygią produkto kainai. Apple gali pareikalauti, kad pakeistumėte sugedusias detales naujomis ar atnaujintomis detalėmis, kurias gali pakeisti pats vartotojas ir kurias Apple įsipareigoja pateikti pagal šią garantiją. Garantinis laikotarpis pakeistam produktui ar detalei, įskaitant ir detales, kurias gali pakeisti pats vartotojas ir kurios buvo įmontuotos pagal Apple pateiktas instrukcijas, lieka tas pats kaip originaliam produktui arba suteikiama devyniasdešimties (90) dienų garantija nuo pakeitimo ar remonto dienos, priklausomai nuo to, kuris yra ilgesnis. Kai produktas ar jo detalė yra pakeičiami, bet koks naujas elementas tampa Jūsų nuosavybe, o originalus elementas tampa Apple nuosavybe. Pagal šiuos garantinius įsipareigojimus Apple pateiktos detalės turi būti naudojamos tik su tais produktais, kuriems priklauso garantinė priežiūra. Kai grąžinami pinigai už produktą, pastarasis turi būti grąžinamas Apple bendrovei ir tampa jos nuosavybe.

IŠIMTYS IR APRIBOJIMAI Ši Ribota Garantija taikoma tik Apple gaminamiems techninės įrangos produktams, kurie pažymėti Apple prekių ženklu arba logotipu. Ribota Garantija netaikoma techninės ar programinės įrangos produktams, pagamintiems ne Apple, net jei jie pakuojami ar parduodami su Apple technine įranga. Gamintojai, tiekėjai ar leidėjai, kiti nei Apple, gali suteikti savo garantijas galutiniams vartotojams, tačiau Apple įstatymų leidžiama apimtimi tiekia jų produktus tokius kokie jie yra, t. y. be kokybės garantijos. Apple platinamai programinei įrangai su ar be Apple firminio ženklo (įskaitant, bet neapsiribojant, sistemos programinę įrangą) ši Ribota Garantija netaikoma. Daugiau informacijos apie Jūsų teises, susijusias su naudojama programine įranga, rasite prie programinės įrangos pridedamoje licencinėje sutartyje.

Apple negarantuoja, kad produktas bus eksploatuojamas nepertraukiamai ir be klaidų.

Apple neatsako už žalą, susijusią su produkto naudojimu ne pagal instrukcijas. Ši garantija netaikoma: (a) išėikvojamoms dalims, tokioms kaip baterijos, jei gedimas atsirado ne dėl medžiagų ar kokybės trūkumų; (b) kosmetiniams gedimams, įskaitant, bet neapsiribojant, įbrėžimus, įlenkimus ir lūžusias jungčių plastikines detales; (c) gedimams dėl naudojimo su kitais nei Apple produktais; (d) gedimams dėl nelaimingo atsitikimo, netinkamo tyčinio ar atsitiktinio naudojimo, apliejimo skysčiais ar pamerkimo į juos, potvynio, gaisro, žemės drebėjimo ar kitų išorinių priežasčių; (e) gedimams dėl produkto naudojimo Apple neleistinomis ar nenumatytomis sąlygomis; (f) gedimams dėl aptarnavimo (įskaitant atnaujinimą ir plėtotes), vykdomo ne Apple atstovo ar Apple įgalioto bevielio techninio aptarnavimo specialisto; (g) produktui ar detalei, kurie buvo modifikuoti keičiant funkcionalumą ar pajėgumą be raštiško Apple leidimo; ir (h) jei Apple serijos numeris buvo pašalintas ar tapo neįskaitomas.

Pastaba: nesistenkite atidaryti techninės įrangos produkto. Tai gali jį sugadinti ir tokiu atveju ši garantija netaikoma. Tik Apple ar jos įgaliotas techninės priežiūros specialistas gali atlikti techninės įrangos produktų priežiūros darbus.

ĮSTATYMŲ LEIDŽIAMA APIMTIMI ŠI GARANTIJA IR TEISIŲ GYNIMO PRIEMONĖS, NURODYTOS AUKŠČIAU, YRA VIENINTELĖS IR PAKEIČIA VISAS KITAS ŽODINES, RAŠYTINES, ĮSTATYMŲ NUMATYTAS, IŠREIKŠTAS AR NUMANOMAS GARANTIJAS, TEISIŲ GYNIMO PRIEMONES IR SĄLYGAS. KIEK TAI LEIDŽIA GALIOJANTYS ĮSTATYMAI, APPLE ATSISAKO BET KOKIŲ ĮSTATYMŲ NUMATYTŲ AR NUMANOMŲ GARANTIJŲ, ĮSKAITANT, BET NEAPSIRIBOJANT, PREKĖS BŪKLĖS, TINKAMUMO KONKREČIAM TIKSLUI, BEI GARANTIJŲ DĖL PASLĖPTŲ AR NEATSKLEIŠTŲ TRŪKUMŲ. JEI APPLE NEGALI TEISĖTAI ATSISAKYTI ĮSTATYMŲ NUMATYTŲ AR NUMANOMŲ GARANTIJŲ, TUOMET ĮSTATYMŲ LEIDŽIAMA APIMTIMI VISOS TOKIOS GARANTIJOS YRA RIBOJAMOS TOL, KOL GALIOJA ŠI GARANTIJA IR GARANTIJA REMONTUI AR KEITIMO PASLAUGOMS, KURIAS SAVO NUOŽIŪRA NUSTATO APPLE. Nei vienas Apple perpardavėjas, agentas ar darbuotojas nėra įgaliotas keisti, išplėsti ar papildyti šios garantijos. Jei bet kuri sąlyga laikoma neteisėta ar neįgyvendinama, tai niekaip neveikia ir neriboja likusių sąlygų teisėtumo bei įgyvendinimo.

IŠSKYRUS ŠIOJE GARANTIJOJE NUMATYTUS ATVEJUS IR DIDŽIAUSIA ĮSTATYMŲ NUMATYTA APIMTIMI, APPLE NEBUS ATSAKINGA UŽ TIESIOGINĖ, YPATINGĄ, PAPILDOMĄ AR NETIESIOGINĖ ŽALĄ, SUSIJUSIĄ SU BET KOKIAIS GARANTIJOS AR SĄLYGŲ PAŽEIDIMAIS, ARBA PAGAL BET KOKIĄ KITĄ TEISĖS TEORIJĄ, ĮSKAITANT, BET NEAPSIRIBOJANT, UŽ NUOSTOLIUS, SUSIJUSIUS SU PRARASTU NAUDOJIMU, PRARASTOMIS PAJAMOMIS, FAKTINIŲ AR NUMATOMŲ PELNŲ (ĮSKAITANT PELNO PAGAL SUTARTIS PRARADIMĄ), PINIGŲ PANAUDOJIMU, NUMATOMOMIS SANTAUPOMIS, VERSLU, GALIMYBĖMIS, PRESTIŽU, REPUTACIJA, DUOMENŲ PRARADIMU AR SUGADINIMU, BEI UŽ KITUS NETIESIOGINIUS NUOSTOLIUS BEI ŽALĄ, NEATSIŽVELGIANT Į TAI, KAIP JI PATIRTA, ĮSKAITANT ĮRANGOS IR NUOSAVYBĖS KEITIMĄ, BET KOKIAS IŠLAIDAS, SUSIJUSIAS SU GRĄŽINIMU, PROGRAMAVIMU AR ATKŪRIMU BET KOKIOS PROGRAMOS AR DUOMENŲ, SAUGOMŲ APPLE PRODUKTUOSE AR NAUDOJAMŲ SU JAIS, TAIP PAT UŽ BET KOKIŲ DUOMENŲ, SAUGOMŲ PRODUKTUOSE, VIEŠĄ ATSKLEIDIMĄ. ŠIE APRIBOJIMAI NETAIKOMI REIKALAVIMŲ DĖL GYVYBĖS ATĖMIMO AR SVEIKATOS SUŽALOJIMŲ ATVEJAIS, TAIP PAT ESANT ĮSTATYMŲ NUMATYTAI ATSAKOMYBEI UŽ VEIKSMUS IR/AR NEVEIKIMĄ, PADARYTĄ TYČIA AR DĖL DIDELIO NEATSARGUMO. APPLE ATSISAKO PAREIŠKIMŲ, KAD GALĖS PATAISYTI BET KOKIUS PRODUKTUS PAGAL ŠIĄ GARANTIJĄ AR PAKEIS PRODUKTĄ KITU BE RIZIKOS SUGADINTI AR PRARASTI JO PROGRAMAS AR DUOMENIS.

GARANTINĖ PRIEŽIŪRA Prieš kreipdamiesi dėl garantinės priežiūros, pasinaudokite pagalba internete, kuri yra nurodyta prie šio techninės įrangos produkto pridedamuose dokumentuose. Jei produktas ir po pasinaudojimo šiais informacijos apie jį šaltiniais tinkamai neveikia, kreipkitės į Apple atstovus arba, jei yra, Apple priklausančią mažmeninės prekybos parduotuvę (toliau - Apple Retail) arba Apple įgaliotą bevielio techninio aptarnavimo specialistą pagal dokumentuose pateiktą informaciją. Skambinant Apple telefonu, gali būti taikomi Jūsų šalies įkainiai. Skambinant Apple atstovą ar Apple įgaliotą bevielio techninio aptarnavimo specialistą padės nustatyti, ar Jūsų produktui

reikalinga techninė priežiūra ir, jei taip, paaiškins Jums, kaip Apple gali ją suteikti. Iš Jūsų tikimasi pagalbos, nustatant produkto gedimus ir vykdant visus Apple garantijos reikalavimus.

Apple gali apriboti paslaugas šalyse, kur Apple ar įgalioti platintojai pardavė techninės įrangos produktą, ir atlikti garantinę priežiūrą (i) Apple Retail ar Apple įgalioto bevielio techninio aptarnavimo specialisto vietoje, kur atliekama vietos techninė priežiūra, arba Apple Retail ar Apple įgaliotas bevielio techninio aptarnavimo specialistas gali nusiųsti produktą į Apple remonto centrą, (ii) siunčiant Jums iš anksto apmokėtus važtaraščius (jei neišsaugojote originalios pakuotės, Apple gali atsiųsti pakavimo medžiagas), kurios sudarytų sąlygas persiųsti produktą į Apple remonto centrą, arba (iii) siunčiant Jums naujus ar atnaujintus keitimo produktus ar detales, kurias gali pakeisti pats vartotojas, sudarant Jums sąlygas patiems pataisyti ar pakeisti produktą (toliau - Pasidaryk pats paslauga). Kai gaunamas keitimo produktas ar detalė, originalus produktas ar detalė tampa Apple nuosavybe, ir Jūs sutinkate vadovautis instrukcijomis, taip pat, jei būtina, laiku organizuodami originalaus produkto ar detalės grąžinimą Apple. Teikdama Pasidaryk pats paslaugą, kai reikia grąžinti originalų produktą ar detalę, Apple gali reikalauti kredito kortelės autorizavimo kaip garantijos už keičiamo produkto ar detalės mažmeninę kainą ir atitinkamas gabenimo išlaidas. Jei vadovausitės instrukcijomis, Apple panaikins kredito kortelės autorizavimą, todėl Jums nereikės mokėti už produktą ar detalę bei padengti gabenimo išlaidų. Jei negrąžinsite keičiamo produkto ar detalės, kaip reikalauja taisyklės, Apple išskaičiuos atitinkamą sumą iš Jūsų kredito kortelės.

Techninės priežiūros paslaugų pasirinkimas, detalių buvimas ir įvykdymo trukmė kiekvienoje šalyje gali būti skirtingi. Techninės priežiūros paslaugos gali keistis bet kuriuo metu. Jūs galite būti atsakingi už gabenimo ir priežiūros išlaidas, jei produkto negalima remontuoti, keisti ir pan. šalyje, kur prašoma tai atlikti. Jei reikalinga pagalba vienoje šalyje, o produktas pirktas kitoje, privaloma laikytis galiojančių eksporto įstatymų ir reglamentų, taip pat sumokėti visus muitų mokesčius, PVM ir kitus privalomus mokesčius. Vietovėse, kur galima tarptautinė techninė priežiūra, Apple gali remontuoti ar keisti sugedusius produktus ar detales panašiais produktais ar detalėmis, atitinkančiais vietos standartus. Pagal galiojančius įstatymus, Apple gali reikalauti, kad pateiktumėte pirkimo dokumentus ir/ar laikytumėtės registracijos reikalavimų prieš suteikiant techninės priežiūros paslaugas. Daugiau informacijos apie tai ir kitus garantinės priežiūros klausimus rasite pridėdamuose dokumentuose.

Apple saugo ir naudoja informaciją apie vartotojus pagal Apple vartotojų privatumo politiką, žr. svetainėse, pateiktose lentelėje žemiau.

Jei Jūsų produktas skirtas saugoti programines įrangos programas, duomenis ir kitą informaciją, privalote apsaugoti jo turinį nuo galimų eksploatacinių gedimų ir sutrikimų. Prieš pateikdami produktą garantinei priežiūrai, privalote pasidaryti papildomą turinio kopiją ir panaikinti visus saugos slaptažodžius. **PRODUKTO TURINYS BUS IŠTRINTAS, O LAIKMENOS PERFORMATUOTOS ATLIEKANT GARANTINĘ PRIEŽIŪRĄ.** Produktas arba pakaitinis produktas bus grąžintas atlikus originalią konfigūraciją, kuri buvo jums perkant produktą, su reikalingais atnaujinimais. Kaip dalį garantinio aptarnavimo, Apple gali įdiegti sistemos programines įrangos atnaujinimą, kuris neleis techninei įrangai

grįžti prie senesnės sistemos programinės įrangos versijos. Trečiosios šalies taikomosios programos, įdiegtos techninėje įrangoje, gali būti nesuderinamos arba neveikti su technine įranga dėl sistemos programinės įrangos atnaujinimo. Jūs atsakote už visų programinės įrangos programų, duomenų ir slaptažodžių įdiegimą. Programinės įrangos programų bei vartotojų duomenų atkūrimas ir įdiegimas nevykdomi pagal šią Ribotą Garantiją.

Įgaliotų bevielio techninio aptarnavimo specialistų sąrašą rasite interneto svetainėje:

<http://images.apple.com/legal/warranty/docs/iPhoneAuthorizedDistributors.pdf>

Papildomas aptarnavimas, jei prieinamas, aprašytas čia:

<http://www.apple.com/support/country/index.html?dest=complimentary>

Garantijos įgaliotiniai pagal regioną arba pirkimo šalį

Regionas/pirkimo šalis	Apple	Adresas
Amerikos žemynai		
Brazilija	Apple Computer Brasil Ltda	Av. Cidade Jardim 400, 2 Andar, Sao Paulo, SP Brasil 01454-901
Kanada	Apple Canada Inc.	7495 Birchmount Rd.; Markham, Ontario, Canada; L3R 5G2 Canada
Meksika	Apple Operations Mexico, S.A. de C.V.	Av. Paseo de la Reforma 505, Piso 33, Colonia Cuauhtemoc, Mexico DF 06500
JAV ir kitos Amerikos žemynų valstybės	Apple Inc.	1 Infinite Loop Cupertino, CA 95014, U.S.A.
Europa, Artimieji Rytai ir Afrika		
Visos valstybės	Apple Sales International	Hollyhill Industrial Estate Hollyhill, Cork, Republic of Ireland
Azija ir Okeanija		
Australija; Naujoji Zelandija; Fidžis; Papua Naujoji Gvinėja; Vanuatu	Apple Pty. Ltd.	PO Box A2629, Sydney South, NSW 1235, Australia
Honkongas	Apple Asia Limited	2401 Tower One, Times Square, Causeway Bay, Hong Kong
Indija	Apple India Private Ltd.	19th Floor, Concorde Tower C, UB City No 24, Vittal Mallya Road, Bangalore 560-001, India
Japonija	Apple Japan Inc.	3-20-2 Nishishinjuku, Shinjuku-ku, Tokyo, Japan
Korėja	Apple Computer Korea Ltd..	3201, ASEM Tower; 159, Samsung-dong, Kangnam-gu; Seoul 135-090, Korea

Regionas/pirkimo šalis	Apple	Adresas
Afganistanas; Bangladešas; Butanas; Brunėjus; Kambodža; Guamas; Indonezija; Laosas; Singapūras; Malaizija; Nepalas; Pakistanas; Filipinai; Šri Lanka; Vietnamas	Apple South Asia Pte. Ltd.	7 Ang Mo Kio Street 64 Singapore 569086
Kinijos Liaudies Respublika	Apple Computer Trading (Shanghai) Co. Ltd.	B Area, 2/F, No. 6 Warehouse Building, No. 500 Bing Ke Road, Wai Gao Qiao Free Trade Zone, Shanghai, P.R.C.
Tailandas	Apple South Asia (Thailand) Limited	25th Floor, Suite B2, Siam Tower, 989 Rama 1 Road, Pataumwan, Bangkok, 10330
Taivas	Apple Asia LLC	16A, No. 333 Tun Hwa S. Road. Sec. 2, Taipei, Taiwan
Kitos Azijos Ramiojo vandenyno šalys	Apple Inc.	1 Infinite Loop; Cupertino, CA 95014, U.S.A.

Privatumo pilitika

Visos šalys <http://www.apple.com/legal/warranty/privacy>

iPhone LT Warranty v1.8

© 2009 „Apple Inc.“ Visos teisės saugomos.

„Apple“, „Apple“ logotipas ir „iTunes“ yra „Apple Inc.“ prekių ženklai, registruoti JAV ir kitose šalyse. „iPhone“ yra „Apple Inc.“ prekių ženklas. „iTunes Store“ yra JAV ir kitose šalyse registruotas „Apple Inc.“ paslaugos ženklas. „App Store“ yra „Apple Inc.“ paslaugos ženklas. „Bluetooth®“ ženklas ir logotipai yra registruotieji prekių ženklai, priklausantys „Bluetooth SIG, Inc.“, ir kompanija „Apple Inc.“ naudoja šiuos ženklus pagal licenciją.

LT034-5216-A

Printed in XXXX